



Hans Müller,
Vorsitzender der Geschäftsführung
Voith Sulzer Papiertechnik

Sehr geehrter Kunde, lieber Leser,

wir freuen uns, Ihnen die 10. Ausgabe unseres inzwischen in der Papierindustrie sehr populär gewordenen twogether Magazins für Papiertechnik überreichen zu dürfen. Die positiven Kommentare, die wir regelmäßig von unserem weltweiten Leserkreis erhalten, sind für uns eine Herausforderung, den hohen Standard der veröffentlichten Artikel in diesem internationalen Fachmagazin auch zukünftig zu erzielen.

Wir sind uns völlig bewußt, daß sich der Trend nach Konsolidierung bei unseren Kunden weiter fortsetzen wird, was weiterhin weltweit eine dämpfende Wirkung auf die Erstellung neuer Papierproduktionsanlagen haben wird, besonders für grafische Papiere. Andererseits sind Umbauten, die auf Qualitätsverbesserungen besonders im Bereich der Papierveredelung abzielen, stark gefragt. Unsere Aktivitäten im Sektor Karton und Verpackungspapiere zeigen außergewöhnliche Erfolge, die einen Auftragsrekord für das laufende Geschäftsjahr erwarten lassen. Ähnlich positive Trends sind auch von unserer Produktlinie Stoffaufbereitung zu berichten.

Inzwischen wurde unsere führende Stellung auf dem Gebiet der Schuhpressen-Technologie mit der Bestellung der 200. NipcoFlex-Pressen seit deren Einführung weiter ausgebaut und bestätigt.

Die zweite Kalandergeneration unserer Janus Concept Linie – Mark II – ist erfolgreich im Markt eingeführt. Das Betriebsverhalten der Janus Technologie in Port Hawkesbury, Kanada, hat sich entscheidend stabilisiert und zur rekordträchtigen Produktion von SC-A Qualitäten beigetragen.

Die Entscheidung, Scapa Plc Walzen-Bezüge in die Voith Sulzer Service Division zu integrieren, hat sich am Markt als richtig erwiesen, indem sie erfolgreich unsere Gesamtkompetenz als System-Lieferant unterstreicht. Ebenso werden unsere Kunden von der sehr engen Beziehung zwischen Voith Fabrics (nun den gesamten Bereich der ehemaligen Scapa-Bespannungstechnik beinhaltend) und der Voith Sulzer Papiertechnik profitieren, insbesondere bei der Entwicklung neuer Prozesse bei der Papierherstellung.

Wir sehen aufregenden Zeiten entgegen und sind überzeugt, dass sich die gegenwärtig gute Situation der Industrie, der wir dienen, fortsetzen wird.

Ihr

A handwritten signature in blue ink that reads "Hans Müller". The signature is fluid and cursive.

Hans Müller
im Namen des Voith Sulzer Papiertechnik Teams